

DIVINE LITURGY VARIABLES ON THE DAY AFTER PENTECOST MONDAY OF THE HOLY SPIRIT

NOTE TO CLERGY: Remember to include this special petition in the Great Litany before the one for the head of state, as directed by the Antiochian Archdiocese.

Deacon: For Metropolitan Paul, Archbishop John, and for their quick release from captivity and safe return, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

THE FIRST ANTIPHON

The heavens declare the glory of God, and the firmament proclaimeth the work of His hands. Day unto day poureth forth speech, and night unto night proclaimeth knowledge.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

There are neither tongues nor words in which their voices are not heard. Their sound hath gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world. (*Refrain*)

Glory... Both now... (*Refrain*)

THE SECOND ANTIPHON

The Lord hear thee in the day of affliction; the Name of the God of Jacob defend thee. Let Him send forth unto thee help from His sanctuary, and out of Zion let Him help thee.

Refrain: Save us, O Good Comforter, who sing to Thee. Alleluia.

Let Him remember every sacrifice of thine, and thy whole-burnt offering let Him fatten. (*Refrain*)

The Lord grant thee according to thy heart, and fulfill all thy purposes. (*Refrain*)

Glory... Both now... O, only begotten Son and Word of God...

THE THIRD ANTIPHON

O Lord, in Thy strength the king shall be glad, and in Thy salvation shall he rejoice exceedingly. The desire of his heart hast Thou granted unto him, and hast not denied him the request of his lips. Thou wentest before him with blessings of goodness, Thou hast set upon his head a crown of precious stones. He asked life of Thee, and Thou gavest him length of days unto ages of ages.

- *During the Little Entrance, after the Third Antiphon verses, chant the Apolytikion of Pentecost.*

THE EISODIKON (ENTRANCE HYMN) OF THE FEAST

Be Thou exalted, O Lord, in Thy strength; we shall praise and sing of Thy mighty acts. Save us, O Good Comforter, who sing to Thee. Alleluia.

- *Now sing these apolytikia in the following order.*

APOLYTIKION OF PENTECOST IN TONE EIGHT (CHANT) (CHORAL)

Blessed art Thou, O Christ our God, Who hast revealed the fishermen as most wise, having sent upon them the Holy Spirit, and through them Thou hast fished the universe, O Lover of mankind, glory to Thee.

- Do NOT sing the apolytikion of the patron saint or feast of the temple.

KONTAKION OF PENTECOST IN TONE EIGHT (CHANT) (CHORAL)

When the High One descended, confusing tongues, He divided the nations. And when He distributed the fiery tongues He called all to one unity. Wherefore, in unison we glorify the most Holy Spirit.

THE ANTI-TRISAGION HYMN (CHANT) (CHORAL)

As many of you as have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia. (THRICE)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Have put on Christ. Alleluia.

Dynamis!

As many of you as have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia.

THE EPISTLE

O Lord, save Thy people, and bless Thine inheritance.

Unto Thee have I cried, O Lord my God.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Ephesians. (5:8-19)

Brethren, walk as children of light (for the fruit of light is found in all that is good and right and true), and try to learn what is pleasing to the Lord. Take no part in the unfruitful works of darkness, but instead expose them. For it is a shame even to speak of the things that they do in secret; but when anything is exposed by the light it becomes visible, for anything that becomes visible is light. Therefore it is said, "Awake, O sleeper, and arise from the dead, and Christ shall give you light." Look carefully then how you walk, not as unwise men but as wise, making the most of the time, because the days are evil. Therefore, do not be foolish, but understand what the will of the Lord is. And do not get drunk with wine, for that is debauchery; but be filled with the Spirit, addressing one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody to the Lord with all your heart.

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (18:10-20)

The Lord said, "See that you do not despise one of these little ones; for I tell you that in Heaven their angels always behold the face of my Father Who is in Heaven. For the Son of man came to save the lost. What do you think? If a man has a hundred sheep, and one of them has gone astray, does he not leave the ninety-nine on the hills and go in search of the one that went astray? And if he finds it, truly, I say to you, he rejoices over it more than over the ninety-nine that never went astray. So it is not the will of your Father Who is in Heaven that one of these little ones should perish. If your brother sins against you, go and tell him his fault, between you and him alone. If he listens to you, you have gained your brother. But if he does not listen, take one or two others along with you, that every word may be confirmed by the evidence of two or three witnesses. If he refuses to listen to them, tell it to the church; and if he refuses to listen even to the church, let him be to you as a Gentile and a tax collector. Truly, I say to you, whatever you bind on earth shall be bound in Heaven, and whatever you loose on earth shall be loosed in Heaven. Again I say to you, if two

of you agree on earth about anything they ask, it will be done for them by My Father in Heaven, for where two or three are gathered in My Name, there am I in the midst of them.”

MEGALYNARION FOR HOLY SPIRIT MONDAY IN TONE FOUR

Rejoice, O Queen, pride of virgins and mothers; for every eloquent and capable mouth doth fall short of extolling thee worthily, and every mind is dazzled at understanding the manner of thy birth-giving. Wherefore, in unison do we glorify thee.

KOINONIKON (COMMUNION HYMN) FOR PENTECOST IN TONE EIGHT

Thy good Spirit shall lead me in the land of uprightness. Alleluia.

- *After Communion, sing “We have seen the true light.”*

THE DISMISSAL

Priest: May He Who poured out the grace of the All-holy Spirit from Heaven upon His holy disciples and apostles in the form of fiery tongues for our salvation, Christ our true God, through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless holy Mother; by the might of the Precious and Life-giving Cross; by the protection of the honorable Bodiless Powers of Heaven; at the supplication of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious and all-laudable apostles; of our father among the saints, John Chrysostom, archbishop of Constantinople, whose Divine Liturgy we have now celebrated; of the holy, glorious and right-victorious Martyrs; of our venerable and God-bearing Fathers; *of Saint N., the patron and protector of this holy community*; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna, and of all the saints: have mercy on us and save us, forasmuch as He is good and loveth mankind.

Priest: Through the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us and save us.

Choir: Amen.

- *NOTE: This whole week is fasting-free, and the Leave-taking of Pentecost occurs on Saturday.*

Portions of the Archdiocesan Service Texts include texts from *The Menaion*, *The Great Horologion*, *The Pentecostarion*, and *The Psalter of the Seventy*, which are Copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, Massachusetts, and are used with permission. All rights reserved. These works may not be further reproduced, beyond printing out a single copy for personal non-commercial use, without the prior written authorization of Holy Transfiguration Monastery.